



புதுச்சேரி மாநில அரசிதழ்

La Gazette de L'État de Poudouchéry The Gazette of Puducherry

அதிகாரம் பெற்ற வெளியீடு

Publiée par Autorité

Published by Authority

விலை : ₹ 18-00

Prix : ₹ 18-00

Price : ₹ 18-00

எண்	புதுச்சேரி	செவ்வாய்க்கிழமை	2018 ஆம்	ஏப்ரல் மீ	24
No.	17 Poudouchéry	Mardi	24	Avril	2018 (4 Vaisakha 1940)
No.	Puducherry	Tuesday	24th	April	2018

பொருளடக்கம்

SOMMAIRES

CONTENTS

	பக்கம்		Page		Page
தொழில் நீதிமன்றத் தீர்ப்புகள்..	522	Sentence arbitral du Travail de Tribunal.	.. 522	Award of the Labour Court	.. 522
அரசு அறிவிக்கைகள்	.. 530	Notifications du Gouvernement	.. 530	Government Notifications	.. 530
ஒப்ப அறிவிப்புகள்	.. 537	Avis d'Adjudications	.. 537	Tender notices	.. 537
ஆபத்தான நிறுவனங்கள்	.. 539	Etablissements Dangereux	.. 539	Dangerous Establishments	.. 539
சாற்றறிக்கைகள்	.. 540	Annonces	.. 540	Announcements	.. 540

11. Acceptance of the tender/auction sale will be intimated to the successful tenderer after finalisation of the tender/auction sale. Successful tenderer only will be allowed to clear/remove the materials.

12. The successful tenderer/bidder should pay the cost of articles plus applicable GST and make his own arrangement to clear/remove the articles immediately. Otherwise, the earnest money deposit will be forfeited.

13. This office will not be in any way held responsible for the safe custody or any loss of the sold articles, once the tender is finalised. No claim on the quantity and quality of the materials will be entertained.

14. The undersigned reserves the right to reject any or all tenders without assigning any reason thereof and the decision of the undersigned in this regard will be final and binding on all the tenders.

MEDICAL SUPERINTENDENT.

திருமலையான்பட்டினம் கொம்புன் பஞ்சாயத்து ஆபத்தான நிறுவனங்கள்

அறிவிப்பு

திருமலையான்பட்டினம் கொம்புன் பஞ்சாயத்தின் எல்லைக்குட்பட்ட பகுதியில் குடியிருப்பவர்களுக்கு இதனால் அறிவிக்கப்படுவது யாதெனில், கீழ்க்குறிப்பிட்டுள்ள நபர் பின்வரும் தொழில் நிறுவனத்தை திருமலையான்பட்டினம் கொம்புன் பஞ்சாயத்து எல்லைக்குள் அமைத்துக்கொள்ள இக்கொம்புன் பஞ்சாயத்தின் அனுமதி வேண்டுகிறார்.

வரிசை எண்	விண்ணப்பதாரரின் பெயர் மற்றும் முகவரி	நிறுவனம் அமைய உள்ள இடத்தின் முகவரி	உத்தேசிக்கப்பட்டுள்ள நிறுவனத் தயாரிப்பு/ செய்முறை	தேவையான மின் திறன் எண்ணிக்கை	ஆட்களின்
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)
1	திருமதி S. பதுருன்னிசா, எண் 60, பிரெஞ்சு டீச்சர் வீதி, காரைக்கால்-609 602.	M/s. ராயல் ரோஜா புடவேர், மனை எண் A-38-C, பிப்டிக் இண்டஸ்டிரியல் குரோத் சென்டர், போலகம், திருமலையான்பட்டினம் கொம்புன்.	புடவேர் தயாரித்தல்	15 குதிரைத் திறன்.	11 (பொது பணிமுறை)

1973-ஆம் ஆண்டு புதுச்சேரி கிராமம் மற்றும் கொம்புன் பஞ்சாயத்துக்கள் சட்டத்தின் மூலமாய் புதுச்சேரி ஒன்றியத்து ஆட்சிப்பரப்பில் அமுலாக்கப்பட்ட புதுச்சேரி கொம்புன் பஞ்சாயத்துக்கள் (உரிமம் மற்றும் அனுமதி அளித்தல்) விதிகள், 1976, பிரிவு 11-ன்படி இத்தொழில் நிறுவனத்தை நிறுவுவதினால் உண்டாகும் ஆட்சேபணைகள் ஏதேனும் இருந்தால், அவற்றை இந்த அறிவிப்பு வெளியான தேதியிலிருந்து பதினைந்து நாட்களுக்குள் திருமலையான்பட்டினம் கொம்புன் பஞ்சாயத்து ஆணையர் அவர்களுக்கு எழுத்து மூலமாய் தெரியப்படுத்துப்படி கேட்டுக்கொள்ளப்படுகிறது.

குறிப்பிட்ட காலவரையறைக்குள் பெறப்பட்ட ஆட்சேபணைகள் திருமலையான்பட்டினம் கொம்புன் பஞ்சாயத்தால் பரிசீலிக்கப்படும்.

திருமலையான்பட்டினம், 2018 *வெப்* ஏப்ரல் மீ 17 வ.

J.J. அரேலியஸ்,
ஆணையர்.

THIRUMALAIRAYANPATTINAM COMMUNE PANCHAYAT

Thirumalairayanpattinam, the 17th April 2018.

Dangerous Establishments

NOTICE

The undermentioned person has requested for permission to set up the following industry within the Thirumalairayanpattinam Commune Panchayat limits, as detailed below.

Sl. No.	Name and address of the applicant	Address of the industry site	Industry proposed	Power required	No. of workers
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)
1	Tmt. S. Badrounissa, No. 60, French Teacher Street, Karaikal-609 602.	M/s. Royal Roja Footwear, Plot No. A-38-C, PIPDIC Industrial Growth Centre, Polagam, Thirumalairayanpattinam Commune.	Manufacture of footwear.	15 H.P.	11 (General shift).

In conformity with rule 11 of the Puducherry Commune Panchayats (Grant of Licences and Permissions) Rules, 1976, promulgated in this Union Territory by the Puducherry Village and Commune Panchayats Act, 1973, objections, if any, to the setting up of the above industry, are invited to reach the Commissioner, Thirumalairayanpattinam Commune Panchayat within fifteen days from the date of publication of this notice in the Official Gazette.

The objections so received within the specified period will be considered by this Commune Panchayat.

J.J. ARELIOS,
Commissioner.

AFFIDAVIT

I, Prabakaran, son of Arumugam, aged 50 years and residing at the house bearing Door No. 3, B-2 Block, Third Cross Street, Pavanar Nagar, Boomianpet, Puducherry-605 005, do hereby solemnly and sincerely affirm to whomsoever it may concern, as follows:

I am the deponent herein.

In my Birth Certificate registered with Pondicherry Municipality under Registration No. P/1967/03901, my name has been mentioned as 'Prabagarane'.

In my Elector's Photo Identity Card under No. PY/01/007/063357 and in my second daughter Maheswari's Birth Record, registered with Pondicherry Municipality under Registration No. M/1991/12646, my name has been mentioned as 'Prabhakaran'.

In my first daughter Rajeswari's Birth Record registered with Pondicherry Municipality under Registration No. M/1990/05417, in my third daughter Bakkialakshmi's Birth Record registered with Pondicherry Municipality under Registration No. M/1993/09307, and in my Aadhaar Card under No. 6715 8041 4344, my name has been mentioned as 'Prabakaran'.

In the Booth Slip under Elector's Serial No. 193, for the Oulgaret Assembly Constituency, my name has been mentioned as 'பிரபாகரன் @ பாஸ்கர்'.

In my Family Ration Card under No. 388385, my name has been mentioned as 'பிரபாகரன் (எ) பாஸ்கர்'.

I state that all the abovesaid names are refer, identify and relate to one and the same person that is myself the deponent herein. Hereafter, I shall be known and identified only by the name with spelling as 'Prabakaran (பிரபாகரன்)' for all purposes.

I state that what are all stated in the above paragraphs is true and correct to the best of my knowledge, belief and information.

Solemnly and sincerely affirmed and signed before the Notary Public at Puducherry, on this the 9th day of April 2018.

113619

A. பிரபாகரன்.

AFFIDAVIT

I, Sadishkumar *alias* Kamalanathan, son of Chandrakasan, aged 40 years and residing at the house bearing Door No. 367, Tholkappiar Street, Ashok Nagar, Lawspet, Puducherry-605 008, do hereby solemnly and sincerely affirm to whomsoever it may concern as follows:

I am the deponent herein.

In my Birth Certificate registered with Pondicherry Municipality under Registration No. P/1978/00569 and in my Aadhaar Card under No. 7888 5734 6391, my name has been mentioned as 'Sadishkumar *alias* Kamalanathan'.

In my Elector's Photo Identity Card under No. GKY0406447, my name has been mentioned as 'Sadishkumar @ Kamalanathan'.